French Theory and Visual Arts in the USA, 1965-95 (Bruxelles, 12-14 May 2011)

Lejeune

United States 1965-95

French Theory : réception dans les arts visuels aux États-Unis entre 1965 et 1995 - Bruxelles, 12-14 mai 2011

(English version below)

Résumé

Nombreux sont les artistes américains, actifs dans la seconde moitié du XXe siècle, à avoir nourri leur réflexion et leur pratique des apports de la philosophie, des études littéraires et des sciences sociales. ? cet égard, un certain nombre d'auteurs français ont bénéficié très tôt d'un intérêt soutenu. Parmi ceux-ci, on retrouve des figures majeures comme Lévi-Strauss, Barthes, Bourdieu, Foucault, Lacan, Althusser, Lyotard, Baudrillard, Derrida ou Deleuze. Autant de penseurs dont les écrits en sont venus à constituer le corpus de ce que l'on désigne désormais sous l'appellation de French Theory. La perspective de ce colloque sera donc l'étude de la réception de cette « pensée française » dans le domaine des arts visuels à partir de 1965 et jusqu'en 1995

Appel à contributions

Nombreux sont les artistes américains, actifs dans la seconde moitié du XXe siècle, à avoir nourri leur réflexion et leur pratique des apports de la philosophie, des études littéraires et des sciences sociales. ? cet égard, un certain nombre d'auteurs français ont bénéficié très tôt d'un intérêt soutenu. Parmi ceux-ci, on retrouve des figures majeures comme Claude Lévi-Strauss, Roland Barthes, Pierre Bourdieu, Michel Foucault, Jacques Lacan, Louis Althusser, Jean-François Lyotard, Jean Baudrillard, Jacques Derrida ou Gilles Deleuze. Autant de penseurs dont les écrits en sont venus à constituer le corpus de ce que l'on désigne désormais sous l'appellation de French Theory. La fortune de cette pensée française dans les milieux universitaires américains à partir du milieu des années 1970 et de ses premiers usages académiques - contribuant notamment à l'émergence des Cultural studies - a fait l'objet de plusieurs études, dont l'important ouvrage consacré à cette question par François Cusset en

2003. Cependant, la réception de cette pensée dans le domaine plus spécifique des arts visuels n'a encore fait l'objet de recherches systématiques que très rarement, et de manière relativement dispersée. Citons à cet égard certains travaux de Sylvère Lotringer, envisageant les pratiques artistiques postérieures au milieu des années 1970, et de Sande Cohen. Il reste cependant avéré qu'à la faveur de premières traductions, de colloques, de voyages ou de la présence elle-même sur le territoire de l'un ou l'autre auteur, certains artistes purent avoir progressivement accès à divers textes de ce corpus dès la seconde moitié des années 1960. La perspective de ce colloque sera donc l'étude de la réception de cette « pensée française » dans le domaine des arts visuels à partir de 1965 et jusqu'en 1995, veille d'un mouvement d'évaluation critique de l'influence de ces auteurs sur la pensée intellectuelle américaine, initiée entre autres par la désormais fameuse « affaire Sokal ».

Afin de cerner cet épisode, trois problématiques ou axes de réflexion peuvent être avancés, sans caractère d'exhaustivité.

Un premier axe de recherche concerne les relais dans la diffusion de la pensée de ces auteurs français. Il s'agira ainsi de relever les biais et événements par lesquels s'est historiquement opérée la diffusion de leurs écrits auprès des artistes, de circonscrire d'éventuelles phases successives de diffusion des auteurs sur le continent américain (selon un premier examen devant être réévalué ou nuancé à l'occasion du colloque : Lévi-Strauss, Barthes ; Foucault, Lacan, Bourdieu et Lyotard ; Baudrillard, Deleuze et Derrida), ou encore de cerner le rôle de relais qu'ont pu potentiellement jouer certains artistes et certaines revues en Angleterre.

Un second axe concerne la réception de cette pensée française. Ainsi pourra-t-on chercher à mettre au jour la compréhension que certains artistes pionniers pouvaient posséder du structuralisme dans la seconde moitié des années 1960, ou à cerner chronologiquement le moment d'une véritable réception. Il s'agira également de s'intéresser aux éléments ou conditions culturelles, intellectuelles et éventuellement politiques qui ont pu, au cours de ces trois décennies, contribuer à la formation d'un contexte propice à la réception de cette pensée, ou ceux qui, au contraire, ont pu en entraver la réception et l'assimilation. En outre, il s'agira de s'intéresser aux sélections opérées par les artistes dans les textes, les concepts et les thèses de ces différents auteurs, et, partant, aux transformations qu'ils ont de la sorte fait subir à leur pensée.

Un troisième axe s'intéressera enfin à l'application ou la mise en pratique des leçons ou acquis de la pensée de ces différents auteurs par les artistes d'une part et leurs commentateurs d'autre part. ? partir d'un certain nombre d'études de cas couvrant l'ensemble de ces trois décennies,

il s'agira de mettre au jour les bénéfices tirés et les changements subis par les pratiques visuelles au contact de cette French Theory. Par ailleurs, d'un point de vue historiographique, la pertinence des outils d'analyse que cette pensée a pu fournir aux critiques et aux historiens de l'art eux-mêmes pour l'étude de ces pratiques pourra également être évaluée.

Comité organisateur

Anaël Lejeune (F.R.S.-F.N.R.S. - UCLouvain, Louvain-la-Neuve)
Olivier Mignon (UCLouvain, Louvain-la-Neuve)
Raphaël Pirenne (F.R.S.-F.N.R.S. - UCLouvain, Louvain-la-Neuve)

Comité scientifique

François Cusset (Université Paris Ouest Nanterre)
Ralph Dekoninck (UCLouvain, Louvain-la-Neuve)
Thierry Lenain (ULB, Bruxelles)
Valérie Mavridorakis (Haute école d'art et de Design, Genève)
Alexander Streitberger (UCLouvain, Louvain-la-Neuve)
Hilde van Gelder (KULeuven, Leuven)

Partenaires

Centre de Recherche en Théorie des Arts (CeRTA - UCLouvain)
Institut des Civilisations, Arts et Lettres (INCAL - UCLouvain)
Lieven Gevaert Centre (KULeuven - UCLouvain)

Le texte de la proposition, rédigé en Français ou en Anglais, peut être envoyé à frenchtheory_at_uclouvain . Celui-ci ne dépassera pas 400 mots. La date limite de l\'appel à contributions est fixée au 1er octobre 2010.

Les interventions n'excéderont pas 30 minutes.

Les participants recevront le 30 novembre 2010 au plus tard notification de leur participation au colloque.

French Theory : reception in the visual arts in the United States between 1965 and 1995 -
Brussels, 12-14 May 2011

Summary

There are many American artists, active in the second half of the twentieth century, whose practice and theory have been infuenced by philosophy, literary studies and social sciences. In this regard, several French scholars have benefited from early sustained interest. Among these are major figures such as Lévi-Strauss, Barthes, Bourdieu, Foucault, Lacan, Althusser, Lyotard, Baudrillard, Derrida or Deleuze. Many thinkers whose writings have come to constitute the corpus of the so-called French

Theory. this symposium intends to study the reception of this French thought in the field of the American visual arts from 1965 until 1995.

Call for papers

There are many American artists, active in the second half of the twentieth century, whose practice and theory have been infuenced by philosophy, literary studies and social sciences. In this regard, several French scholars have benefited from early sustained interest. Among these are major figures such as Claude Lévi-Strauss, Roland Barthes, Pierre Bourdieu, Michel Foucault, Jacques Lacan, Louis Althusser, Jean-François Lyotard, Jean Baudrillard, Jacques Derrida or Gilles Deleuze. Many thinkers whose writings have come to constitute the corpus of the so-called French Theory. The influence of this French thought in the American universities, from the mid-1970s on, notably contributing to the emergence of the Cultural studies, has been the subject of several studies, including the important and recent work by Francois Cusset. However, the reception of such a thinking in the specific field of the visual arts has not yet been the subject of systematic research, with the exception of a few and relatively dispersed studies. Among the laters are some essays by Sylvère Lotringer considering artistic practice posterior to the mid-1970s, and by Sande Cohen. Still, it turns out that some artists could gradually have access to various pieces of this corpus as soon as the second half of the 1960s, thanks to first translations, conferences, travels or the presence itself of one or the other author on the territory. Thus, this symposium intends to study the reception of this French thought in the field of the visual arts from 1965 until 1995. A year that marks the eve of a movement of critical evaluation of the influence of these authors on the American intellectual field initiated by the now famous « Sokal affair », among other events.

To understand this episode, three issues or topics can be brought to the fore.

The first one concerns the ways and means by which the dissemination of the ideas of these French authors occurred. How and by the mean of which historical events did the artists happened to get in touch with their writings ? Is it possible to define different and subsequent phases of dissemination of authors in the United-States (such as : Lévi-Strauss, Barthes ; then Foucault, Lacan, Bourdieu and Lyotard ; and finally Baudrillard, Deleuze and Derrida ; phases to be revised during the symposium) ? Did some English artists and reviews play a role in the relaying and spreading of these ideas ?

A second issue deals with the reception of the French thought among artists. For instance, is it possible to figure out the understanding the first artists could possess of structuralism and post-structuralism in the second half of 1960s ? Is it possible to define the chronological moment

of a real reception ? Besides, what is also at stake are the different cultural, intellectual and even political conditions that might have provided a convenient environment or cradle for the rise of this French thought in the United-States. Or, to the contrary, what were the conditions that might have impede its reception and absorption. It will also be of interest to study which texts, which concepts and which theories, the american artists decided to retain and to use, and therefore to study the changes this thought underwent owing to these uses.

Finally, a third issue will focus on the application or use made by the artists of the lessons gained from these French authors. Through a series of case studies, covering the period of the three decades, we expect to uncover the benefits and changes experienced by visual practices thanks to the French Theory. What's more, from a more historiographic point of view, what needs to be reassessed is the relevance of the critical use critics and art historians themselves might have made of this same thought when studying these very artistic practices.

Organizing committee

Anaël Lejeune (F.R.S.-F.N.R.S. - UCLouvain, Louvain-la-Neuve)
Olivier Mignon (UCLouvain, Louvain-la-Neuve)
Raphaël Pirenne (F.R.S.-F.N.R.S. - UCLouvain, Louvain-la-Neuve)

Scientific committee

François Cusset (Université Paris Ouest Nanterre)
Ralph Dekoninck (UCLouvain, Louvain-la-Neuve)
Thierry Lenain (ULB, Bruxelles)
Valérie Mavridorakis (Haute école d'art et de Design, Genève)
Alexander Streitberger (UCLouvain, Louvain-la-Neuve)
Hilde van Gelder (KULeuven, Leuven)

Partners

Centre de Recherche en Théorie des Arts (CeRTA - UCLouvain)
Institut des Civilisations, Arts et Lettres (INCAL - UCLouvain)
Lieven Gevaert Centre (KULeuven - UCLouvain)

Proposals for papers in French or English will be accepted at frenchtheory_at_uclouvain.be . Proposals are limited to 400 words. The deadline for submissions is October 1, 2010.

Papers should not exceed 30 minutes.

Selected participants will be notified by 30th November 2010 at the latest.

Reference:

CFP: French Theory and Visual Arts in the USA, 1965-95 (Bruxelles, 12-14 May 2011). In: ArtHist.net, Apr 26, 2010 (accessed Sep 23, 2025), <https://arthist.net/archive/32600>.